

**Otoño 2020**

Biblioteca Estatal de Illinois

TBBS

300 S. En segundo lugar St.

Springfield, IL 62701-1796

**NewsLink**

Jesse White

Secretario y Biblio-  
tecario del Estado

## En este ejemplar:

Conseguir los libros en  
épocas inciertas

Grupo de discusión del libro

Estudiantes, padres  
y profesores

Noticias del comité consultivo

Director de TBBS se retira

Información de contacto de  
TBBS NewsLink

TBBS NewsLink está disponible en braille y ampliación de foto, en NFB-NEWSLINE, vía correo electrónico entrando en contacto con la biblioteca estatal y en la página web del servicio de audiolibro y de Braille (TBBS) en [www.ilbph.org](http://www.ilbph.org) (click TBBS NewsLink).

### Conseguir los libros en épocas inciertas

TBBS entiende las dificultades COVID-19 causadas para los usuarios que no podían recibir los libros por correo mientras que la nuestra instalación estuvieron cerrada. El servicio de correo continúa siendo un problema debido a los retrasos causados por los cambios recientes dentro del servicio postal de Estados Unidos (USPS). Considere, por favor, aumentar el número de libros que usted puede pedir suplementos a mano en caso de circunstancias imprevistas. Recomendamos un mínimo de 15 títulos para todos los usuarios, a menos que usted utilice Braille y la transferencia directa de audiolibros (BARD).

Hasta la reapertura, TBBS intentó enviar los libros a todos los usuarios que dejaron los mensajes que pedían los libros. A veces, no teníamos simplemente bastante información para llenar la orden. Es esencial que usted notifica TBBS inmediatamente cuando usted realiza cualquier cambio a su dirección y número de teléfono. Si USPS devuelve sus libros como entregables debido a una dirección incorrecta, su cuenta será puesta en el control hasta que oigamos de usted. Indique por favor su nombre claramente al dejar una orden del libro en nuestro buzón de voz. Si usted no deja su nombre y el número de teléfono no coincide con ningunos expedientes en nuestro sistema, no tenemos ninguna idea que puso la orden y

los libros no serán enviados. Muchos usuarios han cambiado los teléfonos móviles totalmente y el único número que tendremos en fichero es su línea con el número anterior de casa. Asegúrese por favor que tengamos sus números correctos de la línea de casa y/o del teléfono móvil en su cuenta.

Usted puede conseguir siempre los libros que usted quiere, incluso si las operaciones de correo se suspenden, transfiriendo títulos usando el Braille y el servicio de audiolibro de la transferencia directa (BARD) en <https://www.loc.gov/nls/braille-audio-reading-materials/bard-access/>. Siga los pasos básicos proporcionados en esta página web para suscribirse para el BARD, aprenda cómo utilizar al BARD para conseguir los libros en su dispositivo digital o para utilizar a BARD Mobile para conseguir los libros en su teléfono o tableta. El sitio también incluye vínculos a los manuales con frecuencia pedidos de las preguntas, del usuario de BARD Mobile, a los tutoriales video y mucho más. Si usted no tiene las habilidades o el equipo necesarias para utilizar al BARD, usted puede arreglar para que un miembro de la familia, un amigo o un cuidador transfieran los libros en su nombre. Entre en contacto con TBBS en 800-426-0709 o [isltbbs@ilsos.gov](mailto:isltbbs@ilsos.gov) si usted tiene preguntas o pedir el **BARD de la guía de la ampliación de foto y otros recursos en línea para los usuarios del NLS**.

### **Grupo de discusión del libro**

TBBS invita a todos los usuarios que se unan a su grupo de discusión del libro en teleconferencia que se lleva a cabo el segundo jueves de cada mes en el 9:30 mañana. El grupo se ha estado reuniendo por más de un año y ha elegido humor como el tema actual. Si usted quisiera asistir, llame por favor a Sharon Layne al 800-426-0709 para registrarse. El horario y las selecciones de libro (todos los chistosos misterios) para el resto de esta serie son:

Nov. 12 – **El detective Agency de las señoras de no. 1** por Alexander McCall Smith, DB 55503

Dec. 10 – **Doce perros de la Navidad** por David Rosenfelt, DB 85822

Hasta completar estas discusiones, los participantes y el consejero de lectura elegirán el tema y los títulos para la siguiente discusión de lectura.

### **Estudiantes, padres y profesores**

Las cuentas de jóvenes y del estudiante necesitan ser revisadas anualmente por un padre o un profesor. Los niveles de la lectura/de grado y los intereses de tema pueden necesitar ser puesto al día para asegurarse de que el patrón joven recibe los materiales edad-apropiados. Llame por favor 800-426-0709 para hablar con Mandy Saia o Liz Desuno para poner al día una cuenta.

## **Noticias del comité consultivo**

TBBS quisiera agradecer a todos los miembros por su servicio, especialmente miembros salientes William Merci, Janelle Strong y Antonietta Tesfaye del comité consultivo. Sus esfuerzos y defensa del programa se aprecian grandemente. En la reunión trimestral de junio, se designaron a Jon Erickson, a Raymond Munoz y a Gina Shanks al comité y la continuación de Melissa Wittenberg. Se unen a los miembros de vuelta Libby Houston, Matthew Janusauskas, Jerry Price, Shannon Robbins y Margaret Varney. Los ex miembros Albert Anderson, William Bogdan y Lynda Spraner completan al grupo. El comité consultivo ayuda a la biblioteca estatal de Illinois en la mejora de los servicios ofrecidos con TBBS. Los usuarios que quisieran hablar con un miembro del comité deben llamar 217-782-9435.

## **Director de TBBS se retira**

¡Son tantas historias! Después de veinte años de servir a los usuarios del servicio del audiolibro y de Braille (TBBS), es la hora para que se retire a una “vida del ocio.” El último día de trabajo estará probablemente en diciembre.

En enero de 2000, vine a Springfield ayudar a organizar el TBBS y a conseguirlo en servicio suavemente. Figuré que tardaría dos años. No estoy seguro que la meta ocurrió nunca debido a los cambios constantes en el servicio de biblioteca nacional. El acto de Pratt-Smoot fue pasado el 3 de marzo de 1931, y morphed con los años de braille a los diversos expedientes de la velocidad y a los discos flexibles, de los casetes audios a los libros digitales y de la capacidad de transferir ficheros audios del libro a un teléfono o a una tableta. Hay más cambios que vienen como el servicio se traslada a los libros a pedido, un método totalmente adaptable para que los usuarios reciban los libros múltiples en un solo cartucho. Los cambios emocionantes están en el futuro.

No todo el mundo es bastante afortunado ser empleada para un trabajo que se convierta en una pasión profesional para la mitad excesiva de su carrera. He tenido solamente cinco diversos trabajos: tres en bibliotecas públicas de pequeño-medio a una del más grande, de un consultor y finalmente de la biblioteca estatal de Illinois (ISL) del sistema bibliotecario. Satisfice mis metas de la carrera del trabajo en un sistema y en el ISL, pagando a esas instituciones toda la ayuda y ayuda recibí a lo largo de los años. Mientras que cada trabajo era interesante y emocionante, TBBS es el muy mejor. El personal consigue la validación diaria del trabajo importante que hacemos en gente de ayuda para mantener su calidad de vida.

Ha sido la mejor carrera que cualquier bibliotecario podría tener.

¡Tenga una lectura feliz!

Sharon Ruda

## TBBS NewsLink Contact Information

TBBS los hojas informativas trimestrales proveen de patrón la información sobre cambios del servicio, extremidades útiles, productos útiles y otros artículos del interés. Son también la mejor manera para que permanezcamos en contacto con los usuarios que no reciben los libros sobre una base regular. TBBS NewsLink está disponible en ampliación de foto y braille, por el correo electrónico, en NFB-NEWSLINE o en nuestra página web en <http://www.ilbph.org/>. Está también disponible en español. Entre en contacto con TBBS en 800-426-0709 o si usted desea recibirlo en un diverso formato. Cada patrón debe recibir la hoja informativa a menos que una suscripción se comparta con algún otro en el hogar, la escuela, la instalación o la agencia.

### Lame gratis a

Biblioteca Estatal de Illinois TBBS .....800-426-0709, 800-757-4654

El aviso de productos y de servicios en esta hoja informativa no se debe considerar un endoso o una recomendación por el servicio del libro que habla y de Braille de la biblioteca estatal de Illinois. Los productos y los servicios se enumeran gratuitamente en beneficio de nuestros lectores. TBBS no puede ser responsable de la confiabilidad de los productos o de los servicios mencionados.

Springfield, IL 62701-1796  
300 S. Second St.

JESSE WHITE • ILLINOIS SECRETARY OF STATE



Free Matter for the Blind